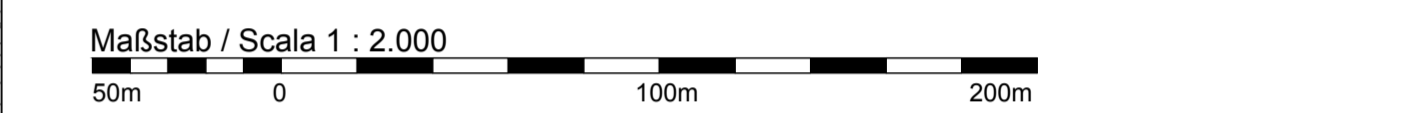


**LEGENDA / LEGENDE**

- Opere propedeutiche  
Vorbereitungsbauwerke
- Macrofase 1  
Makrophase 1
- Macrofase 2  
Makrophase 2
- Macrofase 3  
Makrophase 3
- Macrofase 4  
Makrophase 4



**Bearbeitungsstand**  
**Stato di elaborazione**

Revisione	Modifiche	Responsabile	Data
00	Estimativa / Prima Versione	L. Iovine	06.08.2015
01	Annotazioni BBT / Osservazioni BBT	L. Iovine	14.12.2015
02	Annotazioni BBT vom 15.12.2015 / Osservazioni BBT del 15.12.2015	L. Iovine	14.01.2016
03			
04			
05			

Mit Beteiligung der Europäischen Union aus dem Haushalt der Transportspezifischen Verkehrsprojekte französischer Vorhaben  
Opera finanziata con la partecipazione dell'Unione Europea attraverso il bilancio delle reti di trasporto trans-europee

**Ausbau Eisenbahnachse München-Verona**  
**BRENNER BASISTUNNEL**  
Ausführungsprojekt

*Potenziamento asse ferroviario Monaco - Verona*  
**GALLERIA DI BASE DEL BRENNERO**  
Progetto esecutivo

---

**Sub-Bauabs Hauptbauwerke Eisackunterquerung**  
**Sublotto di costruzione Opere Principali Sottoattraversamento Isarco**

Fachbereich <b>12 - Sicherheits- und Koordinierungsplan</b>	Settore <b>12 - Piano di Sicurezza e Coordinamento</b>
Thema <b>Sicherheits- und Koordinierungsplan</b>	Tema <b>Piano di Sicurezza e Coordinamento</b>
Dokumententyp <b>Lageplan</b>	Typo documento <b>Planimetria</b>
Titel <b>Lageplan Hauptbauphasen</b>	Titolo <b>Planimetria macrofasi costruttive</b>

Auftraggeber / Committente  
**ISARCO**

Architekt / Architetto  
**salini impregio**

Vertraggeber / Contraente  
**STRABAG**

Geotechnik / Geotecnica  
**COLLINI**

Bearbeitung des Dokuments / Elaborazione del documento  
Datum / Data  
14.01.2016

Bearbeiter / Elaboratore  
**D. Bonadies**

Copiert / Verificato  
14.01.2016  
**D. Bonadies**

Freigegeben / Autorizzato  
14.01.2016  
**N. Meistro**

Gesehen BBT / Visto BBT\_RUP  
14.01.2016  
**A. Lombardi**

Projekt / progetto	von / da S4+015 bis / a S4+100	Bau- / opera	von / da S4+015 bis / a S4+100	Status / Stato	Document / Documento
Staat / Stato	Lot / Lotta	Einheit / Unità	Nummer / Numero	Fachbereich / Settore	Thema / Tema
02	H71	AF	002	12	01
				008.00	B0115 00695 1A6 02

**MISURE DI SICUREZZA - NOTE**  
**SICHERHEITSVORKEHRUNGEN - ANMERKUNGEN**

Tutti gli addetti alle lavorazioni dovranno indossare, oltre ai dpi prescritti, tute ad alta visibilità con strisce catarifrangenti omologate con marchio CE. Alle Befassten Arbeiter müssen neben den in den Risikobewertungsbögen Aufgeführten PSA Reflektierende Schutzoveralls mit fluoreszierenden Streifen mit CE-Zeichen anlegen

Casseta di pronto soccorso  
Verbandkasten

Tenere un estintore efficiente a portata di mano  
Betriebsfähigen Feuerlöscher Griffbereit Halten

Verificare la presenza di condutture elettriche interrato e di altri servizi  
Sicherstellen, dass Keine Elektrotrouen oder Andere

Se si opera oltre i 2 metri ancorarsi con cordino di sicurezza, imbracatura e moschettone.  
Bei Arbeiten über 2 m Höhe sich mit Sicherheitsseil, -gurt und -haken zu Verankern.

NICHI FUMARE  
KEIN RAUCHEN

NIENTO PASSARE  
KEIN GEBETRIEBEN

NIENTO DALLA MACCHINA ALLE  
KEIN FÜR DIE MASCHINEN

NIENTO PASSARE  
KEIN GEBETRIEBEN

E' OBBLIGATORIO  
SIGNALARE DEFETTI E DIFFICOLTA' DI  
MEZZI DI PROTEZIONE E SICUREZZA  
INDICARE SUBITO AL RESPONSABILE  
QUALSI SITUAZIONE DI RISCHIO  
DI CUI SI VENGA A CONSCENZA

PFLICHT  
FEHLER UND MANGEL BEI DER  
SCHUTZ- UND SICHERHEIT  
AUSRÜSTUNG MÜSSEN SOWIE  
SITUATIONEN VON RISIKO  
AUF JE DLICHE GEFAHR  
UNVERZUGLICH ANMELDEN UND  
DARÜBER ANWISSEN

E' OBBLIGATORIO USARE I  
MEZZI DI PROTEZIONE  
PERSONALE IN  
DOTAZIONE A CIASCUNO

AUSGEHÄNDIGTE  
PERSÖNLICHE  
SCHUTZAUSRÜSTUNG  
TRAGEN

SCAVI  
EINGEGRABENE GRÄBEN  
UND GRÄBEN

SCAVI  
EINGEGRABENE GRÄBEN  
UND GRÄBEN

PERICOLO DI  
C A D U T A

ABSTURZ-  
GEFAHR

MACCHINE IN  
MOVIMENTO

ACHTUNG  
MASCHINEN  
IN BETRIEB